

Au Courant

12 mai 2019

Notre feuillet régional



Dans le sens des aiguilles d'une montre, à partir d'en haut, à gauche église Saint-Mathieu de Hammond, église Saint-Pascal-Baylon de St-Pascal-Baylon, église Sainte-Félicité de Clarence Creek église Sacré-Cœur de Bourget

Sacré-Cœur	Saint-Pascal-Baylon	Saint-Mathieu	Sainte-Félicité
Dimanche 10 h 30 Mardi 18 h 30	Dimanche 9 h Mercredi 9 h	Dimanche 9 h Jeudi 14 h (Résidence)	Dimanche 10 h 30 Vendredi 9 h Samedi 16 h 30

Abbé Joseph Lin Éveillard, curé

613 371-0090

L'abbé Joseph se rend disponible à Bourget les mardis en fin d'après-midi jusqu'à la messe de 18 h 30, les mercredis après la messe de 9 h à St-Pascal-Baylon, le jeudi vers 10 h 30 à Ste-Félicité et à St-Mathieu après 14 h 30. Pour les gens qui ne peuvent pas le faire durant le jour, notez que vous pourrez le rencontrer les 2^e et les 4^e mercredi du mois le soir, à son bureau de Hammond.

Prenez d'abord un rendez-vous.

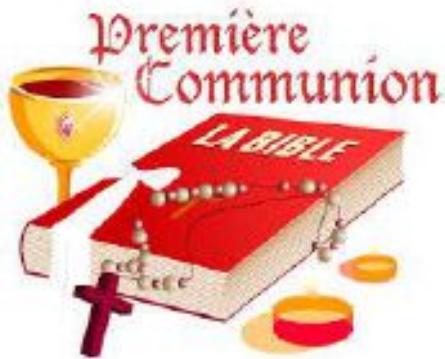
**BONNE FÊTE
DES MÈRES**



...à toutes les mamans, grand-mamans, belle-mamans et tous les cœurs remplis d'amour telle une maman pour ses enfants!!!

Première COMMUNION

La première communion, c'est recevoir pour la première fois le corps du Christ sous forme d'hostie consacrée par le prêtre. La communion crée une relation personnelle au Christ en nous nourrissant de sa Parole et de sa vie.



La première communion sera célébrée avec la messe

St-Pascal Baylon le dimanche 26 mai à 9 h

Sacré-Cœur de Bourget le dimanche 26 mai à 10 h 30

TEMPS LITURGIQUE de PÂQUES : 50 jours pour fêter PÂQUES !

Chaque jour de la Semaine qui suit la fête de Pâques, l'Église célèbre la Résurrection du Christ, comme pour mieux entrer dans ce mystère du salut réalisé en Christ ressuscité... c'est Pâques chaque jour ! Le temps pascal est un temps de joie ! Nous sommes passés de la mort à la vie, nous avons fêté la Résurrection du Christ et chaque instant de l'Octave de Pâques est l'occasion de chanter « Alléluia, Christ est vivant ». Il se poursuit jusqu'à la Pentecôte (50 jours après Pâques), en passant par la fête de l'Ascension (40 jours après Pâques). Pour les nouveaux comme pour les anciens baptisés, c'est 50 jours pour découvrir toutes les richesses de leur baptême et se préparer à l'effusion de l'Esprit Saint à la Pentecôte. Le Cierge Pascal reste dans l'église au long de ce Temps liturgique. Il sera enlevé dans la liturgie de l'Ascension pour signifier symboliquement la montée au ciel de Jésus, c'est-à-dire son départ de la terre. Sur la demande du Bienheureux Jean-Paul II, le deuxième dimanche de Pâques est devenu celui de la Miséricorde Divine. Le quatrième dimanche de Pâques est celui du « Bon Berger », jour de prière pour les Vocations. Pendant ces jours, nous sommes invités à laisser nos cœurs être disposés par l'Esprit Saint et sa venue. Que ces jours saints nous permettent d'entrer véritablement dans une Pentecôte personnelle, une Pentecôte pour notre paroisse, une Pentecôte pour le monde entier !
Vivons debout, en ressuscité !

On fête l'**Ascension**, c'est-à-dire l'**élévation de Jésus Christ au Ciel**. L'Ascension est l'une des principales fêtes chrétiennes. Comme cet événement de l'Ascension se situe quarante jours après Pâques, cette fête tombe toujours un jeudi.

La fête de la Pentecôte célèbre **la venue de l'Esprit Saint sur les apôtres le cinquantième jour après Pâques**. Avant l'Ascension, le Christ avait annoncé aux apôtres « **vous allez recevoir une force, celle du Saint-Esprit qui viendra sur vous**. Alors vous serez mes témoins à Jérusalem, dans toute la Judée et la Samarie, et jusqu'aux extrémités de la terre ».



ANNONCES RÉGIONALES et DIOCÉSAINES

ANNIVERSAIRE de SACERDOCE de l'ABBÉ JOSEPH : L'abbé Joseph célébrera 15 ans de sacerdoce le 27 mai. Avec la participation des paroisses Ste Félicité, Sacré-Cœur, St Pascal et St Mathieu et de la Communauté Haïtienne, nous aurons une fête le 1^{er} juin. Messe à 17 h à la Paroisse St Mathieu suivie d'un goûter au Centre Alphonse Carrière. Plus d'infos suivront plus tard. Venez en grand nombre.

CLUB KIN de Russell présente POUTMASTERS 2019 – 20^e anniversaire : Tournoi de pêche Poutmasters à ne pas manquer, vendredi 10 au dimanche 12 mai. Inscription et infos à www.kinclubofrussell.ca

INVITATION : Les Services Communautaires organisent un dîner communautaire à Bourget le 13 mai et à Clarence-Creek le 21 mai. Communiquer avec Marc-André une réservation au (613) 488-3203. Prix de présence & diverses activités. **Bienvenue à tous !**

VENTE de TIMBRES pour le CENTRE MIRIAM : Le Centre Miriam vous invite à sa vente annuelle de timbres lundi le 13 mai de 16 h à 21 h. La vente aura lieu au Centre situé au 2742 boul. St-Joseph, Orléans. Grande sélection de timbres du monde pour collectionneurs de tout âge. Très bon prix ! Infos au 613-830-8623 ou par courriel à centremiriamcentre@yahoo.ca

SOUPER MÉCHOUI organisé par les Chevaliers de Colomb de Cheney-Hammond samedi le 25 mai à 17 h, au Gymnase de l'école St Mathieu. Bar payant bière et vin, Buffet chaud et froid : adulte 25 \$, enfants de 5 à 12 ans : 5 \$, moins de 5 ans- gratuit.
Pour informations : Maurice Gendron : 613-266-4199

MEGA VENTE GARAGE paroisse Sacré-Cœur de Bourget le 25 mai de 8 h à 14 h. Pour réserver un espace téléphonez : Odette 613-487-2531

CLUB BOURG-JOIE D'OR : Voyage aux 1 000 îles les 26-27-28 et 29 août prochains. Plusieurs activités prévues : Repas-visite au pénitencier de Kingston, Casino, Croisière aux mille îles et plusieurs autres. Infos : Desneiges 613 487-2443

BÉNÉVOLES RECHERCHÉS : Les Services communautaires de Prescott et Russell sont à la recherche de bénévoles conducteurs provenant de la région de Clarence-Rockland. Pour plus d'information, communiquez avec Marc-André Lalonde au 613-488-3203 ou 844-488-3203

INTENTIONS - MESSES sur SEMAINE

Paroisse Sacré-Cœur de Bourget	<u>Mardi 14 mai – 18 h 30</u> Parents défunts par Jean et Odette Saumure Ernst Meier par parents et amis
Paroisse Saint-Pascal-Baylon (À la sacristie)	<u>Mercredi 15 mai – 9 h</u> Pas de messe – Journée pastorale
Paroisse Saint-Mathieu de Hammond Résidence St-Mathieu	<u>Jeudi 16 mai – 14 h</u> Paroissiens et paroissiennes par M. le curé
Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek	<u>Vendredi 17 mai - Messe à 9 h 00</u> Gerald Wolfe par parents et ami(e)s

INTENTION DE PRIÈRE DU SAINT-PÈRE POUR MAI

L'Église en Afrique ferment d'unité : Pour qu'à travers l'engagement de ses membres l'Église en Afrique soit ferment d'unité entre les peuples, signe d'espérance pour ce continent.
Prions.



Questions au sujet des premiers sacrements ?

(Premier pardon, première communion, confirmation)

Comité des sacrements

Suzanne Simard au 613 488-2084

Raymonde D. Houle au 613 371-2163

Sacrement du baptême

Dans un premier temps, l'enfant est présenté à la communauté par les parents, parrain et marraine, lors d'une célébration eucharistique dominicale. Par le baptême il deviendra enfant de Dieu, donc fera partie de la communauté. Quelques semaines plus tard, l'enfant revient pour recevoir le sacrement du baptême. Pour demander le baptême, adressez-vous d'abord au secrétariat de St-Mathieu de Hammond / Denise 613 487-2338

 milanopizza.ca	3796 Champlain Rd, Bourget, ON K0A 1E0 (613) 487-2227 bourget.milanopizzeria.ca	 QUALITY - CUSTOM - CABINETS	1-833-487-2266 1-800-367-5434 25 Lanigne, Bourget ON, K0A 1E0 louislartisan.com
---	--	--	---

Paroisse Sacré-Cœur de Bourget

3765, rue Champlain, C.P. 128, Bourget (Ontario) K0A 1E0

paroissesacrecoeur@hotmail.com, 613 487-2224

Bureau ouvert de 9 h 30 à midi du mardi au vendredi

<https://sites.google.com/site/paroissesacrecoeurbourget/home>

<p><u>Dimanche - 12 mai – 10 h 30 Abbé Jacques –</u> Fête des mères Gaëtanne Leroux par parents et amis Jeanne Lepage par parents et amis Lucile Laroche par les enfants Yolande Therrien par Manon Therrien</p> <p>Équipe # 2</p>	<p><u>Dimanche - 19 mai – 10 h 30 Abbé Joseph Lin</u> Jeanne Labonté par Henri et Denise Goudreault Gaston, Jeannette et Sylvie Lortie par Nicole Lortie Odette Dutrisac par le Comptoir familial Le Partage Faveur demandée par une paroissienne</p> <p>Équipe # 3</p>
--	---

VIERGE pèlerine : Semaine du 12 mai – **Aline Bouvier**

Chapelet : avant la messe du dimanche à **9 h 45**

Adoration : Jeudi de 19 h à 20 h

Heure de prière : Lundi de 9 h à 10 h : Prions le Sacré-Cœur de Jésus pour nos familles, nos malades.

LAMPE du SANCTUAIRE : Semaine du 12 mai – **Aux intentions de Monique et Jean-Jacques**

LITURGIE des ENFANTS : Amenez vos petits bouts d’chou ! C’est plaisant de les voir !

OFFRANDES du dimanche 5 mai

Collecte ordinaire : 652,40 \$ Chauffage : 55 \$ Support : 333,25 \$
Les Lieux saints : 3 \$ Développement et Paix : 3 \$ TOTAL : 1 046,65 \$
Funérailles Odette Dutrisac : 1 078,50

BÉNÉVOLAT au Bureau de la PAROISSE : Nous recherchons **deux personnes** pour le travail au secrétariat de la paroisse Sacré-Cœur. Il s’agit d’un travail assez simple finalement, après qu’on le sait. Nous avons besoin de services 2 ½ hres par jour, le mercredi et le vendredi. Je suis prête à vous indiquer quoi faire et comment le faire. Je vais continuer de produire le bulletin régional de semaine en semaine, de me dépenser sur ce qui regarde les sacrements avec Suzanne Simard et l’abbé Joseph.

Je vais partir le 30 juin prochain. Raymonde



1604 Laurier Street,
Rockland, ON K4K 1C9
Phone: **613-446-0077**
Fax: **613-446-5384**
E-mail: mywedding@sympatico.ca



1617 Laurier, CP 449
Rockland, ON K4K 1K5
Tel: 613-446-5393
Fax: 613-446-5475

Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek

1646, rue Landry, C.P. 99, Clarence Creek (Ontario) K0A 1N0

paroissestefelicite@bellnet.ca, 613 488-2000 <http://www.paroissestefelicite.ca/>

Bureau ouvert de 9 h 30 à 11 h 30 du lundi au jeudi

<u>Samedi – 11 mai – 16 h 30 - Abbé Joseph Lin</u> Jean Brazeau par parents et ami(e)s Oscar Levesque par parents et ami(e)s	<u>Samedi – 18 mai – 16 h 30 - Abbé Joseph Lin</u> En l'honneur du Sacré-Cœur par une paroissienne Richard Demers (5 ^e ann.) par Denise Chartrand Adrienne Demers par Denise et Marcel Chartrand
<u>Dimanche – 12 mai - 10 h 30 Abbé Joseph</u> Edgar Beauchamp par Suzanne et John Lalonde Félix Vinette par parents et ami(e)s Raymonde et Henri Roy par les enfants	<u>Dimanche – 19 mai - 10 h 30 Abbé Jacques</u> Mireille Lafontaine par la famille de Gaston Saumure Félix Vinette par ses grands-parents Jocelyne et François Raymonde et Henri Roy par les enfants

LAMPE du SANCTUAIRE : Semaine du 12 mai : Pour le projet de notre église par Christiane et Marc
Vous pouvez faire brûler la lampe pour vos intentions personnelles au coût de 5 \$. Communiquez avec les personnes au presbytère durant les heures de bureau.

OFFRANDES du dimanche 5 mai

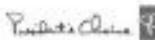
Collecte ordinaire : 669 \$ Support : 430 \$
Rénovations : 188 \$ Réparations majeures à l'église : 555 \$
TOTAL : 1 842 \$

Présentation au baptême : Kalyanne St-Jacques Pilon Éthier, fille de Patrick Éthier et de Marie-Soleil St-Jacques Pilon.

Baptême : Lexia Pagé, fille de Jean-François Pagé et de Isabelle Martin. Félicitations aux heureux parents et aux parrain et marraine! Bienvenue dans la grande famille des enfants de Dieu!

*« Mes brebis écoutent ma voix ;
moi, je les connais,
et elles me suivent.*

*Je leur donne la vie éternelle :
jamais elles ne périront,
et personne ne les arrachera de ma main. » (Jn 10;27-28)*

 Cabinets sur mesure et modules intérieurs Custom cabinets and interior trim	potvinconstruction.com 8850 County Rd. 17, Rockland ON 613-446-5181	 2737, rue Laurier Street Rockland, ON K4K 1A3 T: 613-446-7273 E: mon02693@bell.ca	Karl & Stéfanie Parent Propriétaires/Owners 
---	--	---	--

Paroisse Saint-Mathieu de Hammond

3130, chemin Gendron, Hammond (Ontario) K0A 2A0
paroissestmathieu1912@gmail.com, 613 487-2338 <http://www.paroissestmathieu.ca>

Bureau ouvert de 9 h à midi le mardi, le mercredi et le jeudi

<p>Dimanche - 12 mai - 9 h Abbé Joseph Lin Parents défunts Guibord et Legault par Jean-Louis Legault Adrienne Demers par Philippe et Pierrette Goyette Gisele Goyette par Philippe et Pierrette Goyette Carmen Legault par Lucie et Aurélien Legault Bernard Charlebois et Gisèle Goyette par Julie et Marc Levesque Pauline Ethier par Lionel et les enfants Faveur obtenue par Nicole Lemieux Marguerite Payant par ses filles Nicole et Francine</p> <p>Équipe : Chevaliers de Colomb, Cheney-Hammond</p>	<p>Dimanche - 19 mai - 9 h Abbé Joseph Lin Jean Sicard par Philippe et Pierrette Goyette Donald Guindon par parents et ami(e)s Georgette Carrière par parents et ami(e)s Jacques Guindon par parents et ami(e)s Wilhelma De Groot by the family De Groot</p> <p>Equipe # 1</p>
--	---

Prions pour nos malades : Rollande Sabourin, Denis Lemieux, Daniel et Denise Lemieux, Angie Hall.
Chapelet ! 15 minutes avant la messe dominicale. Merci de votre participation.

OFFRANDES du dimanche 5 mai

Quête ordinaire : 776,10 \$ Quête automatisée : 144 \$ (hebdomadaire)
Prions en Église : 11,80 \$ Luminaires : 30 \$ Support : 95 \$
TOTAL : 1 056,90 \$
Merci pour votre générosité !

Baptême : **Maxime Jr Bertrand**, fils de Maxime Bertrand et de Martine Campeau. Félicitations aux heureux parents et aux parrain et marraine! Bienvenu dans la grande famille des enfants de Dieu!

FÉLICITATIONS aux gagnant(e)s du 9^e tirage de la loto 2019 :

500 \$: Pierrette Goyette et François Gendron

100 \$: Luc et Sylvie Forgues, Denis et Suzelle Bédard, Paul Gélinas, Lise et Robert Bédard, Serge et Gisèle Brazeau

Le prochain tirage sera le 19 mai prochain. Bonne chance!

Hammond en fête : Samedi le 15 juin, la communauté est invitée à célébrer. Les activités débiteront à 8 h et se poursuivront jusqu' en fin de soirée.

Anniversaire de Sacerdoce de l'abbé Joseph : L'abbé Joseph célébrera 15 ans de sacerdoce le 27 mai. Avec la participation des paroisses Ste Félicité, Sacré-Cœur, St Pascal et St Mathieu et de la Communauté Haïtienne, nous aurons une fête le 1^{er} juin. Messe à 17 h à la Paroisse St Mathieu suivie d'un goûter au Centre Alphonse Carrière. Plus d'infos suivront plus tard. Venez en grand nombre.

 <p>OCT TIRES INC</p>	<p>Quality service - Competitive pricing ALAIN LALONDE Mechanic / Dealer 350 Gendron Rd, PO Box 3, Hammond ON K0A 2A0 octtiresinc@outlook.com 613-878-5973</p>	 <p>PRESTO GRAB & GO</p>	 <p>PIZZA & HOME COOKED MEALS FRIED CHICKEN - SALAD - SOBS 3150 GENDRON HAMMOND ON 487-0089</p>
---	--	--	---

Paroisse Saint-Pascal-Baylon

2488, chemin du Lac, Saint-Pascal-Baylon (Ontario) K0A 3N0

Louise Chartrand 613 488-2588 lalou.chartrand@gmail.com

Gérard L. Chartrand 613 488-2808

<p><u>Dimanche 12 mai – 9 h - Abbé Jacques</u> Biens de la terre par Louise et François Chartrand # 315 Marguerite et Jean-Rh�al Séguin par Gisèle et Denis Houle # 318</p> <p>�quipe # 6 Krysta Simard</p>	<p><u>Dimanche 19 mai – 9 h - Abbé Joseph Lin</u> Contre le suicide et les avortements par Pauline et Gérard Chartrand # 272 Ronald Lalonde par Pierrette Lalonde et sa famille #329</p> <p>�quipe # 7 Lucile Lalonde</p>
--	--

Prions pour nos malades : Myr le Charette, Diane Dupuis, Denis Gauthier, Gérard Séguin.

OFFRANDES du dimanche 5 mai		
Rénovation : 105 \$	Support : 5 \$	Ordinaire : 315 \$
TOTAL : 425 \$		

C'est le commandement que le Seigneur nous a donné :

J'ai fait de toi la lumière des nations

pour que, grâce   toi,

le salut parvienne jusqu'aux extrémités de la terre. »

En attendant cela, les païens étaient dans la joie et rendaient gloire à la parole du Seigneur. (*Actes 13 :47-48*)



 <p>SIMON Contractor & Landscape</p>	<p>Construction Residential Garage, Deck, Pool & outdoor Renovations & projects</p> <p>SIMON SHARD Proprietors/Owner 613.912.9219 simonconstruction@hotmail.ca</p>	 <p>EVAC Professional Corporation Inertials and Estimating Work Project Management</p>	 <p>EVAC Proprietors Inc.</p> <p>5950 RUE STE-CATHERINE #5 ST-ROCH, QU �C 1R0 613 524 2070 + 1 866 467-4837 TÉL 613 524-3981</p>
--	---	--	---

NUMÉROS

Comité des sacrements

Baptême : Denise Besserer 613-487-2338

(mardi et jeudi 9 h-midi)

1^{er} pardon, 1^{ère} communion et confirmation :

Suzanne Simard 613 488-2084

Raymonde Dupuis-Houle 613 371-2163

Président des CAT

Sacré-Cœur : Denis Lalonde 613 487-4077

Ste-Félicité : Robert Lizotte 613-614-0416

St-Pascal Baylon : Christian Simard 613 488-3880

St-Mathieu : René Campeau 613 487-2889

Président des CPP

Sacré-Cœur : Odette Saumure 613 487-2531

St-Pascal-Baylon : Lucile Lalonde 613 488-2828

Clarence Creek : Antoine Dabrowski 613 601-2890

CPP et Liturgie

St-Mathieu : Sylvie Bédard présidente 613-899-9352

Comité de Liturgie

Clarence Creek : Pierre Lacoursière 613 488-2066

Chevaliers de Colomb

Bourget : Christian Leroux 613 487-3145

Clarence Creek : Conrad Lavictoire 613 488-2464

Hammond : Maurice Gendron 613 619-4199

Union des associations paroissiales de (U.A.P.C.C.) :

Mercedes Lavictoire 613 488-2464

(U.C.F.O) : Lucille Deguire 613 488-2675

Club Optimiste

Bourget : Angèle Clairoux 613 487-2638

Clarence Creek : Philippe Saumure 613 488-2502

Hammond : Daniel Brière 613 222-4922

St-Pascal : Yannick Lévesque 819-230-1019

Club Lion

Clarence Creek : Donald Ouellette : 613 488-3253

Résidences

Bourget- Caessant Care : 613 487-2331

Résidence Cartier : 613 487-7896

Clarence Creek- Roger Séguin : 613 488-2053

Hammond- Saint-Mathieu : 613 487-9422

St-Pascal-Baylon- St-Pascal : 613 488-2626

Cimetières

Bourget : Joseph-André Marciel 613 487-3078

Clarence Creek : Paul Pagé 613 488-2334

Hammond : Francine Gendron 613 800-2089

St-Pascal-Baylon : Roger Séguin 613 487-3203

Colombiennes de Ste-Félicité : Nicole Bazinet
613 558-5723

Club de l'Âge d'or : Conrad Lavictoire
613 488-2464

Conseil école Ste-Félicité : Chantal Régimbald
613 737-7717 poste 25

Fondation Roger Séguin :

Daniel Quinn 613 488-2053 ext. 223



BIG BEN Framing
613.864-6041

PLOMBERIE PLUMBING
ROCKO
Technicien de plomberie - Well Technicians
Ateliers de plomberie - Well Service
Résidentiel & Commercial - Residential & Commercial
Service d'urgence - Urgent Service
613 229-6512 3088 Gagné
Rock, Québec Hamilton, ON
rocko@rockservices.ca K3A 5A2

Desjardins
Caisse populaire d'Alfred
1 844 440-2223
desjardins.com/caisse-alfred
Caisse populaire Trillium
613 824-6363
desjardins.com/caisse-trillium

ANNIK LAVIGNE M.S.C.S.
ANIK L'OSÉE / ANIK OTO
annik@hearingboffer.ca
HEARING SOLUTIONS AUDITIVES
CASSELMAN ROCKLAND
728 rue Principale St. 2517 rue Laurier St.
613.784.6211 613.667.2332
annik@hearingboffer.com

ROYAL LePAGE
Performance Realty
Independently Owned and Operated Brokerage
Steve Brunet
Real Estate Broker / Courtier Immobilier
www.stevbrunet.com
1813 1096-8922
1813 925-3109
stev@stevbrunet.com

Nexus Electric
23-2212 Gladwin Cres.
Ottawa, ON K1R 5N3
André Drouin
Eric Mainville
admin@nexuselectric.net
Tel.: 613-528-7159 Fax: 613-548-6913

ACDelco
Ron Deevey
propriétaire-Owner
Ron's Auto Service
905 Russell Rd.
Hammond ON N3A 2N0
Tel.: 613 487-2704
Fax: 613 487-2705
Email: ronsautosrv905@gmail.com

Service de
TRAITEUR CATERING
à service
Club Boulanger
1370 rue Laurier St.
Dorchester-Parkland, ON
613.419.1110
cheboulanger@hotmail.ca
cheboulanger.com

Elaine Simard
SALES REPRESENTATIVE

Res: 613.486.5544
Mobile: 613.227.3954
Elaene@ElaineSimard.ca
www.ElaineSimard.ca

ROYAL LePAGE
Performance Realty


**3140 ch. Gendron
Hammond, ON
Tel.: 613-487-9422
Fax: 613-487-9423
www.residencestmathieu.com**

LA CUISINE
JEAN-BERNARD
TRAITEUR - CATERER

Plantagenet 613-673-4383 Rockland 613-446-4893
Bourget (res.) 613-487-2046
WWW.CUISINEJEANBERNARD.COM


**Emile Prud'homme
Insulation Supply LTD.**

2613 Jeanisse,
Hammond, ON K0A 2A0
613.487.1889
1.855.487.1889
www.prudhommeinsulation.com


Centre de santé compressaire de l'Estrie
Chaque personne comprise.
2061, rue Laval, Bourget
613 487-1802

- Médecin
- Infirmières
- Nutrition
- Santé mentale
- Diabète
- Aide
- Éducation

www.compressaire.ca

BAZ! transformez votre grande idée en projet réel
patrickbazinet.com 613.603.0516

- sites web et médias sociaux
- logos et illustrations
- affiches et publications
- photographie et effets visuels


Caressant Care Bourget Nursing Home
2279 Rue Laval St., Bourget, Ontario K0A 1E0
Call (613) 487-2331 or visit our Website at www.caressantcare.com
"Caring Families - Yours and Ours Together"


RÉPARATION GÉNÉRALE
Yvon Hurtubise
Propriétaire
613-487-3942

BRAZEAU Robert Brazeau & Sons
Santobelle

www.brazeau.ca 613 487-3664 ext 613 229-5972
www.brazeau.ca/robert@bmail.com

Septic Tank Cleaning, Repairs & Inspection • Portable Toilets
Nettoyage, réparation et inspection de fosses septiques • Toilettes portatives


Éric Lalonde
ericfashionworkwear@gmail.com
1653 rue Laurier, C.P. 913
Rockland, ON K4K 1L7
Tel.: (613) 446-5900
Télex.: (613) 445-6005
www.fashionworkwear.ca

Clinique Chiropratique BOURGET
Chiropractic Clinic

2115 Laval, #105
Bourget ON K0A 1E9
613.487.3716

Dr. Karen Somers
Chiropraticienne / Chiropractor

Rockland FORD
SALES LTD.

2900 Laurier,
Rockland, Ontario
613-446-6464
rocklandford.ca


**Comité de Loisirs de Bourget
Centre Communautaire**
Pour renseignement ou location
613-797-6731 ou 613-299-5317
BINGO DU DIMANCHE SOIR


MAIZE
Siding • Eavestroughing

Over 20 Years of Service!
Plus de 20 ans de service!

Alexis Malboucave
Owner / Propriétaire
T: 613 483 3419
C: 613 227 9343
office@maizeinc.ca
Maizeinc.ca


PLOMBERIE GAGNIER
Plumbing - Pumps - Réparation

2181, RUE LAVAL
BOURGET, ON K0A 1E0

TEL. (613) 487-2359
FAX. (613) 487-9448


JOSÉE CORBEIL
Pharmacienne - Propriétaire

2246, Laurier, PO Box 760
Rockland ON K4K 1L4
Tel: 613.446.5654
Fax: 613.446.7138

PHARMACIE CORBEIL INC.


Bourget Home Hardware
3785, rue Champlain
Bourget ON K0A 1E0
613.487.2760


Belanger
ASSURANCE INSURANCE

COURTIER D'ASSURANCE LTÉE.
ASSURANCE BRUNETS LTD.
Assurance générale
GENERAL INSURANCE

2665 Laurier, Suite 1, ROCKLAND ON
613-446-5175

Maison Funéraire
THÉO. BRUNET & FILS Ltée./SONS Lté.
Funeral Home

2119 rue Laurier St., C.P. Box 61
Rockland, ON K4K 1S2 • 613.446.4691

BRUNET MONUMENTS
CARRIERS & FABRICATEURS

Fabric et réparations • DÉCORATION funéraire et céramique

 **Hearing Health Clinic**
Clinique de Santé auditive

Nos services incluent :
Examen de l'ouïe
Choix de prothèses adaptées
Service de réparation

ROCKLAND - 613 483-4118 CASSELMAN - 613 766-5128 ORLÉANS - 613 837-8922
RÉSIDENTE ST-LOUIS - 613 837-4960 OSSINGOUE - 613 837-4962

 **Cartier**

3725 rue Cartier
Bourget ON
613.487.7896

COLOMBE FAUCHER, prop.

PC PAUL CUERRIER INSULATION

Gaston Cuerrier
Président/Propriétaire
gastan@pcinsulation.com

call: (613) 229-8553
office: (613) 487-2229
fax: (613) 487-3777

2834 Jean-Jacques Rd. Hammond Ontario, K0A 2A0
pcinsulation.com

SUBWAY

ROCKLAND
2058 rue Laurier St.
613-446-3333

PLAZA ROCKLAND
2756 rue Chamberland St.
613-446-5335

Pascal, Christian & Jacques Brunet
Propriétaires d'univers multiples de Prescott-Russell
Courriel : chris.brunet@rsz.com

 **Centre d'accueil Roger-Séguin**

EMBELLIR LA LONGEVITÉ... ENSEMBLE

435 rue Laramy, Charlevoix Desk, Ontario, K0A 1M0
centrerogerseguin.org

T. 613-488-2053
F. 613-488-2274

 **CHEVALIERS DE COLOMB**

Conseil 9288 Bourget
Conseil 8242 Cheney-Hammond
Conseil 6881 Clarence Creek

 **R. PAQUETTE**
INSURANCE BROKER
COURTIER D'ASSURANCE

1-783 rue Robt-Duval Street,
Embrun ON K0A 1M7
Tel: 613-443-2255 Fax: 613-443-0067

665 Principale, C.P. 92, Box 350
Deseronto, ON K0A 1R0
Tel: 613-764-2833 Fax: 613-764-1714

RAYNALD PAQUETTE

 **Club Optimista de Bourget**
Présidente Valérie Chartrand • 613 487-2929

Club Optimista de Hammond
Présidente John Razon • 613 301-1131

D.C.V. PROULX
HEATING & AIR CONDITIONING

1608 Laurier St. Rockland, ON 613.858.7014



RONA J. Lalonde & Fils

OSSEWAY-ROCKLAND
HAMMOND-KILLICK

www.jalonde.ca www.ronacook.com

 **TRAITEURS • CATERER**
RÉCEPTIONS • BANQUETS

1885 ch. Clark Rd, Rockland ON
613.446.4064
lecuisinejimy@bellnet.ca

D&L Home Builders Ltd.

Spécialisation : Charpenterie
613-488-2084



 **CLEMENT**
CHAUFFAGE INC.

Éric Clément, Owner
Tel: **613-446-8886**
info@clementchauffage.com

 **Rockland**

9045 County Rd 17
Rockland, ON K0A 0J9
613 627-4854
info@maisonrocklandmaison.com
www.maisonrocklandmaison.com

 **CLUB DE GOLF HAMMOND**

600 Golf Rd. Hammond, Ontario K0A 2A0
613-488-2277

 **CLIMATROL**

Pour tous vos besoins en chauffage et en air climatisé!
For all your heating and air conditioning needs!

Jean-François Laplante, Prop.
613-227-9128
jean.francois@climatrol.ca



 **Jeff Dale**

P.O. Box 96
Hammond, Ontario
K0A 2A0

613-306-2035
jeff@countrywifi.ca
www.countrywifi.ca
CountryWiFi

 **BELANGER**

Chevrolet, Dodge, Jeep, Ram

VOTRE CONCESSIONNAIRE LOCAL

613.446.2222

3600 COUNTY RD. EAST OF
ROCKLAND ON K0A 1K7
info@belanger.ca

SERVICE COMPLET
PIECES
FINISSE
ACCESSOIRES

 **HAMMOND BAR & GRILL**

Au Terrain de Golf Hammond
OUVERT AU PUBLIC / OPEN TO THE PUBLIC
613.420.0501

Michel Brousseau
613.864.8351 • michel@hammondbarandgrill.com

Vendredi/Fish & Chips
Samedi/Karaoke
Brunch du Dimanche

Friday/ Fish & Chips
Saturday Night / Karaoke
Sunday Brunch